

# Isa

## Chapter 44

Korean Interlinear

Reference: Korean Revised Version

וַעֲתָהּ וְשָׁמַע יַעֲקֹב עֲבָדַי וְיִשְׂרָאֵל בְּתַרְתִּי בּוֹ : 1  
그를 내가-택한 그리고-이스라엘아 나의-종 야곱아 들으라 그리고-이제  
[H0977](#) [H3478](#) [H5650](#) [H3290](#) [H8085](#) [H6258](#)

나의 종 야곱, 나의 택한 이스라엘아 이제 들으라

כֹּה־ אָמַר יְהוָה עֲשֵׂה וְיִצְרָף מִבְּטֵן מְבֹטָן יְעֹזֵבֶךָ 2  
여호와가 말씀하셨다 이같이- 만드신-자가-너를 하고-이제  
[H3068](#) [H0559](#) [H3335](#) [H0990](#) [H5826](#)

אֵל- תִּירָא עֲבָדַי יַעֲקֹב וְיִשְׁרוּן בְּתַרְתִּי בּוֹ : 3  
두려워하라 나의-종 야곱아 그리고-예수론아 그리고-이제  
[H3372](#) [H5650](#) [H3290](#) [H3484](#) [H0977](#) [H0408](#)

너를 지으며 너를 모태에서 조성하고 너를 도와줄 여호와가 말하노라 나의 종 야곱, 나의 택한 예수론아 두려워 말라

כִּי אֲצַק מַיִם אֶצְקֶה עַל- צְמָא עַל- וְנִזְלִים יְבֹשָׁה אֶצְקֶה 3  
왜냐하면 물을 붓으리라- 위에- 목마른-자에게 위에- 그리고-흐르는-것을 마른-땅에 붓으리라  
[H4325](#) [H3332](#) [H5140](#) [H6771](#) [H3332](#) [H3004](#) [H3332](#)

רוּחִי עַל- זְרַעֲךָ וְרֹחֲךָ עַל- וּבִרְכֹתַי עַל- צִדְצֵיֶיךָ 4  
나의-영을 네-씨에게 위에- 그리고-나의-복을 네-자손에게 위에- 네-자손에게  
[H2233](#) [H1293](#) [H6631](#) [H7307](#)

대저 내가 갈한 자에게 물을 주며 마른 땅에 시내가 흐르게 하며 나의 신을 네 자손에게, 나의 복을 네 후손에게 내리리니

וְצִמְחוּ בְּגִין חֲצִיר כְּעֵרְבִים עַל- יְבֹלִי- מַיִם : 4  
그리고-자라리라 에-사이에 풀 같이-버들 위에- 물의  
[H0996](#) [H6779](#) [H6155](#) [H2988](#) [H4325](#)

그들이 풀 가운데서 솟아나기를 시냇가의 버들 같이 할 것이라

זֶה יֹאמֵר לַיהוָה אֲנִי וְזֶה יִקְרָא וְזֶה יִקְרָא בְּשֵׁם- יַעֲקֹב וְזֶה יִכְתֹּב 5  
말하리라 나는 여호와에게 그리고-저 부르리라 그리고-저 야곱의 그리고-저 쓰리라  
[H0559](#) [H3068](#) [H0589](#) [H2088](#) [H7121](#) [H2088](#) [H8034](#) [H3290](#) [H2088](#) [H3789](#)

יְרוּ לַיהוָה וְיִדְּעוּ יִשְׂרָאֵל וְיִכְנָעוּ : 6  
그의-손에 여호와에게 그리고-이름으로 그리고-이름으로 이스라엘의 일컬으리라  
[H3068](#) [H3027](#) [H8034](#) [H3478](#) [H3655](#)

혹은 이르기를 나는 여호와께 속하였다 할 것이며 혹은 야곱의 이름으로 자칭할 것이며 혹은 자기가 여호와께 속하였음을 손으로 기록하고 이스라엘의 이름으로 칭호하리라

כֹּה־ אָמַר יְהוָה מֶלֶךְ- יִשְׂרָאֵל וְנֹאֲלֹ וְזֶה יִקְרָא וְזֶה יִכְתֹּב אֲנִי רִאשׁוֹן 6  
말씀하셨다 이같이- 왕이- 이스라엘의 그리고-그의-구속자 나는 처음이요 나는 만군의 여호와 그리고-이제  
[H3068](#) [H0559](#) [H4428](#) [H3478](#) [H3068](#) [H0589](#) [H7223](#) [H0589](#) [H3068](#)

וְאֵין אַחֲרָיו וְאֵין אֶלֵּיהֶם : 7  
그리고-나-외에 마지막이니라 그리고-나는 하나님이 없느니라  
[H1107](#) [H0314](#) [H0369](#) [H0430](#) [H0589](#)

이스라엘의 왕인 여호와, 이스라엘의 구속자인 만군의 여호와가 말하노라 나는 처음이요 나는 마지막이라 나 외에 다른 신이 없느니라

7  
 וּמִי- וְיִגְדֹּל וְיִבְרָכֶה לִּי  
 그리고-누가- 나처럼 부르시오  
 H4310 H3644 H7121

מְשׁוּמֵי עַם- עוֹלָם וְאֲתוֹת וְאֲשֶׁר תְּבִאֲנָה יְגִידוּ לָמוֹ:  
 에서-내가-세운 영원의 백성을- 그리고-표징들과 그리고-그것을 그리고-그것을 알리라  
 H5769 H0857 H0935 H5046

내가 옛날 백성을 세운 이후로 나처럼 외치며 고하며 진술할 자가 누구뇨 있거든 될 일과 장차 올 일을 고할지이다

8  
 אֵל- תִּפְחָדוּ וְאֵל- תִּרְחוּ הֲלֹא מֵאֲזַי הֲשַׁמְעֵתִיךָ וְהִגְדֵתִי  
 아니- 두려워하라 그리고-아니- 떨라 예부터 들려주었으며-너에게 그리고-알렸느니라  
 H0408 H6342 H0408 H7297 H3808 H8085 H5046

וְאַתֶּם עָרִי הַיֵּשׁ אֱלֹהֵי מִבְּלַעְרֵי וְאֵין צֹר כֹּל-  
 그리고-너희는 나의-증인들이니라 있느뇨 하나님은 나-외에 반석이  
 H5707 H3426 H0433 H1107 H0369 H6697 H1077

יְדַעְתִּי:  
 내가-알았느니라  
 H3045

너희는 두려워 말며 겁내지 말라 내가 예로부터 너희에게 들리지 아니하였느냐 고하지 아니하였느냐 너희는 나의 증인이라 나 외에 신이 있겠느냐 과연 반석이 없나니 다른 신이 있음을 알지 못하노라

9  
 וְצָרִי- כָּל־מִסְּלָ וְתָהוּ יוֹעִילוּ  
 만드느-자들이- 모두 우상을 공허함이니라 유익하며  
 H3335 H6459 H3605 H8414 H1077 H3276

וְעַדֵּיהֶם וְהָמָּה כֹּל- יִרְאוּ וְכֹל- יָדְעוּ לְמַעַן וְיִבְשׁוּ:  
 그리고-그들의-증인들은 그들이니 그리고-아니- 보며 아니- 알느니라 위하여 부끄러워하리라  
 H5707 H1992 H1077 H7200 H3045 H4616 H0954

우상을 만드느 자는 다 허망하도다 그들의 기뻐하는 우상은 무익한 것이어늘 그것의 증인들은 보지도 못하며 알지도 못하니 그러므로 수치를 당하리라

10  
 מִי- יִצַּר אֵל וּפְסָל וְנִסָּךְ לְבַלְתִּי הוֹעִיל:  
 누가- 지었느뇨 신을 그리고-우상을 부었느뇨 유익이-없도록 유익하리오  
 H4310 H3335 H0410 H6459 H1115 H3276

신상을 만들며 무익한 우상을 부어 만든 자가 누구뇨

11  
 הֵן כָּל- תְּכַרְוֵי יְבֹשׁוּ וְתַרְשִׁים הֵמָּה מֵאֲדָם יִתְקַבְּצוּ כָּל־  
 보라 그의-동료들은 부끄러우리라 그리고-장인들은 그들이니 사람에서 모으리라 모두  
 H2005 H3605 H2270 H0954 H2796 H1992 H0120 H6908 H3605

יַעֲמָדוּ יִפְחָדוּ יִבְשׁוּ יַחַד:  
 서리라 두려워하며 부끄러워하리라 함께  
 H5975 H6342 H0954

보라 그 동류가 다 수치를 당할 것이라 그 장색들은 사람이라 그들이 다 모여 서서 두려워하며 함께 수치를 당할 것이니라

יָצְרָהוּ 만든다-그것을 <a href="#">H3335</a>	וּבְמַקְבֹּתַי 그리고-망치로 <a href="#">H4717</a>	בְּפָתָם 에-숨 <a href="#">H6352</a>	וּפָעַל 그리고-작업하느니라 <a href="#">H6466</a>	מִעֵצָד 도끼로 <a href="#">H4621</a>	בְּרֹזֶל 철을 <a href="#">H1270</a>	חָרַשׁ 장인이-작업하느니라 <a href="#">H2796</a>			
שָׁתָה 마셨으며 <a href="#">H8354</a>	לֹא- 아니- <a href="#">H3808</a>	כֹּחַ 힘이 <a href="#">H0369</a>	וְאֵין 그리고-없는데 <a href="#">H0369</a>	רָעַב 배고프면서도 <a href="#">H7456</a>	גַּם- 또한- <a href="#">H1571</a>	כֹּחוֹ 그의-힘의 <a href="#">H2220</a>	וַיַּעֲלֶהוּ 그리고-만든다-그것을 <a href="#">H6466</a>	וַיַּעֲרָף: 그리고-지치느니라 <a href="#">H3286</a>	מַיִם 물을 <a href="#">H4325</a>

철공은 철을 숯불에 불리고 메로 치고 강한 팔로 팔리므로 심지어 주려서 기력이 진하며 물을 마시지 아니하여 곤비하며

יַעֲשֶׂהוּ 만들었다-그것을 <a href="#">H8279</a>	בְּשֵׁרֶד 에-붉은-분필로 <a href="#">H8279</a>	וְתֹאֲרָהוּ 그린다-그것을 <a href="#">H8279</a>	קוֹ 줄을 <a href="#">H5186</a>	נָטָה 눅였느니라 <a href="#">H5186</a>	עֵצִים 나무를 <a href="#">H6086</a>	חָרַשׁ 장인이-작업하느니라 <a href="#">H2796</a>			
כְּתִפְאֲרָתָא 아름다움으로- <a href="#">H8597</a>	אִישׁ 사람의 <a href="#">H0376</a>	כְּתַבְנִית 모양으로- <a href="#">H8403</a>	וַיַּעֲשֶׂהוּ 그리고-만들었다-그것을 <a href="#">H8279</a>	וְתֹאֲרָהוּ 그렸다-그것을 <a href="#">H8279</a>	וּבְמַחְוֶהָ 그리고-컴퍼스로 <a href="#">H4230</a>	בְּמַקְצָעוֹת 에-끄 <a href="#">H4741</a>	בְּיַתְּ: 집에 <a href="#">H3427</a>	לְשָׁבֶת 거하기-위하여 <a href="#">H3427</a>	אָדָם 인간의 <a href="#">H0120</a>

목공은 줄을 늘여 재고 붓으로 굵고 대패로 밀고 정규로 그어 사람의 아름다움을 따라 인형을 새겨 집에 두게 하며

וְאֵלֹון 그리고-상수리나무를 <a href="#">H0437</a>	תְּרִיבָה 테레빈나무와 <a href="#">H8645</a>	וַיִּקַּח 그리고-취하였다 <a href="#">H3947</a>	אֲרָזִים 백향목을 <a href="#">H0730</a>	לוֹ 자기를-위하여 <a href="#">H0730</a>	לְכִרְתָּהּ 베기-위하여- <a href="#">H3772</a>		
יָגַדְלִי: 키웠다 <a href="#">H1431</a>	וּגְשָׁם 그리고-비가 <a href="#">H1653</a>	אֲרֹן 소나무를 <a href="#">H0766</a>	נָטַע 심었으며 <a href="#">H5193</a>	יַעַר 숲의 <a href="#">H5193</a>	בְּעֵצֵי- 에-나무들- <a href="#">H6086</a>	לוֹ 자기를-위하여 <a href="#">H0730</a>	וַיֵּאמְרֵי- 그리고-강하게-했다- <a href="#">H0553</a>

그는 흑 백향목을 베이며 흑 디르사 나무와 상수리 나무를 취하며 흑 삼림 중에 자기를 위하여 한 나무를 택하며 흑 나무를 심고 비에 자라게도 하나니

אָרֶף 참으로- <a href="#">H0637</a>	וַיִּחַם 그리고-따뜻하였다 <a href="#">H2552</a>	מֵהֶם 그것들에서 <a href="#">H1992</a>	וַיִּקַּח 그리고-취하였다 <a href="#">H3947</a>	לְבָעֵר 태우기-위한 <a href="#">H1992</a>	לְאָדָם 사람에게 <a href="#">H0120</a>	וַהֲיָה 그리고-되었다 <a href="#">H1961</a>				
בְּסֶל 우상으로 <a href="#">H6459</a>	עָשָׂהוּ 만들었다-그것을 <a href="#">H7812</a>	וַיִּשְׁתַּחֲוֶה 그리고-절하였다 <a href="#">H7812</a>	אֵל 신을 <a href="#">H0410</a>	וּפָעַל- 만든다- <a href="#">H6466</a>	אָרֶף 참으로- <a href="#">H0637</a>	לְחֶם 빵을 <a href="#">H3899</a>	וְאָפָה 그리고-굽였다 <a href="#">H0644</a>	וַיִּשֶׁק 불을-지피고 <a href="#">H5400</a>	לְמוֹ: 그것에게 <a href="#">H5456</a>	וַיִּסְגְּדֵהוּ 그리고-절하였다- <a href="#">H5456</a>

무릇 이 나무는 사람이 화목을 삼는 것이어늘 그가 그것을 가지고 자기 몸을 더웁게도 하고 그것으로 불을 피워서 떡을 굽기도 하고 그것으로 신상을 만들어 숭배하며 우상을 만들고 그 앞에 부복하기도 하는구나

וַיִּשְׁבַּע 그리고-배불렀다 <a href="#">H7646</a>	צָלִי 구이를 <a href="#">H6748</a>	יִצְלָה 구웠다 <a href="#">H6740</a>	יֹאכַל 먹으며 <a href="#">H0398</a>	בְּשֵׂר 고기를 <a href="#">H1320</a>	חֲצִי 그-반으로 <a href="#">H2677</a>	עַל- 위에- <a href="#">H0784</a>	אֵשׁ 불에 <a href="#">H1119</a>	בְּמוֹ- 에- <a href="#">H8313</a>	שָׂרַף 태웠다 <a href="#">H8313</a>	חֲצִי 그-반을 <a href="#">H2677</a>
	אֹר: 불을 <a href="#">H7200</a>	רָאִיתִי 보았다 <a href="#">H2552</a>	חֲמוּטִי 따뜻하였다-나는 <a href="#">H2552</a>	הָאָח 아하 <a href="#">H1889</a>	וַיֹּאמֶר 그리고-말한다 <a href="#">H0559</a>	יָחֵם 따뜻하며 <a href="#">H2552</a>	אָרֶף- 참으로- <a href="#">H0637</a>			

그 중에 얼마는 불사르고 얼마는 고기를 삶아 먹기도 하며 고기를 구워 배불리기도 하며 또 몸을 더웁게 하여 이르기를 아하 따뜻하다  
내가 불을 보았구나 하면서

וַיִּשְׂתַּחֲוֶינָהּ וְלֹא יִסְגְּדוּ- (יִסְגְּדוּ- ) לְפָסְלוֹ עָשָׂה לְאֵל וּשְׂאֲרֵיתוֹ 17  
그리고-절하며 그것에게 절하며 [절하라] 그의-우상으로 만들었다 신으로 그리고-그-나머지를  
H7812 H5456 H5456 H5456 H6459 H0410 H7611  
וַיִּתְפַּלֵּל וַיֹּאמֶר הַצִּילֵנִי אֱלֹהֵי אֶתָּה :  
너는 나의-신이니라 왜냐하면 구하라-나를 그리고-말한다 그것에게 그리고-기도한다  
H0410 H5337 H0559 H0413 H6419

그 나머지로 신상 곧 자기의 우상을 만들고 그 앞에 부복하여 경배하며 그것에게 기도하여 이르기를 너는 나의 신이니 나를 구원하라  
하는도다

לֹא יָדְעוּ וְלֹא יִבִּינוּ כִּי טָח מִרְאוֹת עֵינֵיהֶם מִהַשְּׂכִיל 18  
그리고-아니 알며 아니 깨닫는다 왜냐하면 바르셨는니라 보기에서 바르셨는니라  
H0995 H3808 H3045 H3808  
לְבָתָם :  
그들의-마음을

그들이 알지도 못하고 깨닫지도 못함은 그 눈이 가리워져서 보지 못하며 그 마음이 어두워져서 깨닫지 못함이라

וְלֹא- יָשִׁיב אֵל- לְבֹו וְלֹא- יָדַע וְלֹא- תְבוּנָהּ לֵאמֹר- 19  
말하기를 총명이 그리고-아니- 지식이 그리고-아니 그의-마음에 에- 돌아오는다 그리고-아니-  
H0559 H8394 H3808 H1847 H3808 H0413 H7725 H3808  
חֲצִיּוֹ שָׂרְפָתִי בְּמוֹ- אֵשׁ וְאָרְף אֶפְתִּי עַל- גְּחָלָיו לֶחֶם אֲצַלֶּה בָּשָׂר  
고기를 구우니 빵을 그-숯으로 위에- 굽었으니 그리고-참으로 불에 에- 태웠으니 그-반을  
H1320 H6740 H3899 H1513 H0644 H0637 H0784 H1119 H8313 H2677  
וְאֹכְלִי וַיִּתְרוֹ לְתוֹעֵבָה אֲעֲשֶׂה לְבֹו לְקֹוּל עֵץ אֲסֹגְדֶּה :  
그리고-먹으니 그리고-그-나머지를 그리고-그-나머지를 가증한-것으로 에-나무- 만들리오 토막 절하리오  
H0398 H8441 H0944 H6086 H5456

마음에 생각도 없고 지식도 없고 총명도 없으므로 내가 그 나무의 얼마로 불을 사르고 그 숯불 위에 떡도 굽고 고기도 구워 먹었거늘  
내가 어찌 그 나머지로 가증한 물건을 만들겠으며 내가 어찌 그 나무토막 앞에 굴복하리오 말하지 아니하니

רָעָה אֶפְרַיִם לֵב הַחַטָּה וְרָעָה אֶת- נַפְשׁוֹ 20  
먹이는-자니 재를 마음이 속았다 미혹하였다-그를 그리고-아니- 구하는다 을- 그의-영혼을  
H0665 H5186 H3808 H0853 H5337 H3808 H5315  
וְלֹא- יֹאמֶר הַלֹּוא שָׁקֵר בִּימִינִי :  
그리고-아니 말하는다 거짓이 나의-오른손에  
H3808 H0559 H3808 H8267 H3225

그는 재를 먹고 미혹한 마음에 미혹되어서 스스로 그 영혼을 구원하지 못하며 나의 오른손에 거짓 것이 있지 아니하니 하지도 못하느  
니라

זָכֵר- אֲלֶהָ יַעֲקֹב וַיִּשְׂרָאֵל כִּי עֲבָדִי- אֶתָּה יִצְרָתִיךָ 21  
기억하라- 이것들을 야곱아 그리고-이스라엘아 나의-종- 너이니라 내가-지었느니라-너를  
H2142 H3290 H0428 H3478 H5650 H3335  
עָבַד- לִי אֶתָּה לֹא יִשְׂרָאֵל תִּנְשָׁנִי :  
종으로- 나를-위한 너이니라 아니 이스라엘아 잊으리라-나를  
H5650 H3808 H3478 H5382

야곱아 이스라엘아 이를 기억하라 너는 내 종이니라 내가 너를 지었으니 너는 내 종이니라 이스라엘아 너는 나의 잊음이 되지 아니하  
리라

22  
 כִּי אֵלַי שׁוּבָה חַטֹּאתַיִךְ וְכַעֲנוּן פְּשָׁעֶיךָ כָּעֵב מְחִיתִי  
 왜냐하면 나에게 돌아오라 너의-죄들을 그리고-같이-안개 너의-범죄들을 같이-구름 지웠느니라  
[H0413](#) [H7725](#) [H6051](#) [H6588](#) [H5645](#)

נֶאֱלַתִּיךָ :  
 내가-구속하였느니라-너를

내가 네 허물을 뺏직한 구름의 사라짐 같이, 네 죄를 안개의 사라짐 같이 도말하였으니 너는 내게로 돌아오라 내가 너를 구속하였음이니라

23  
 פָּצְחוּ אֲרֶץ תַּחְתִּינֹת הָרִיעוּ יְהוָה עָשָׂה כִּי שָׁמַיִם רָנּוּ  
 터뜨리라 땅의 아래-것들이여 함성을-지르라 여호와가 행하셨느니라 왜냐하면- 하늘아 노래하라  
[H6476](#) [H0776](#) [H8482](#) [H7321](#) [H3068](#) [H8064](#)

יַעֲקֹב יְהוָה נֶאֱלַ כִּי בּוֹ עֵץ וְכָל- יַעַר רָנָה הָרִים  
 야곱을 여호와가 구속하셨느니라 왜냐하면- 그-안의 나무여 그리고-모든- 숲이여 환호를 산들아  
[H3290](#) [H3068](#) [H6086](#) [H3605](#) [H7440](#) [H2022](#)

וּבִישְׂרָאֵל יִתְפָּאֵר :  
 — 영화롭게-하시리라 그리고-이스라엘에서  
[H3478](#)

여호와께서 이 일을 행하셨으니 하늘아 노래할지어다 땅의 깊은 곳들이 높이 부를지어다 산들아 삼림과 그 가운데 모든 나무들이 소리내어 노래할지어다 여호와께서 야곱을 구속하셨으니 이스라엘로 자기를 영화롭게 하실 것임이로다

24  
 עָשָׂה יְהוָה אֲנֹכִי מִבְּטֶן וַיִּצְרָךְ נֶאֱלַךְ יְהוָה אָמַר כָּה-  
 만드는 여호와가 나 태로부터 그리고-너를-지으신-자가 너의-구속자 여호와가 말씀하셨다 이같이-  
[H3068](#) [H0595](#) [H0990](#) [H3335](#) [H3068](#) [H0559](#) [H3541](#)

כָּל נִטְּהָ שָׁמַיִם לְבַדִּי רֶקַע פְּלִיחַ חֹלּוֹ הַשָּׁמַיִם לְבַדִּי רֶקַע פְּלִיחַ חֹלּוֹ הַשָּׁמַיִם לְבַדִּי רֶקַע פְּלִיחַ חֹלּוֹ  
 모든-것을 펼치는 홀로 하늘을 펼치는 모든-것을  
[H0854](#) [H0854](#) [H4325](#) [H0776](#) [H7554](#) [H0905](#) [H8064](#) [H5186](#) [H3605](#)

네 구속자요 모태에서 너를 조성한 나 여호와가 말하노라 나는 만물을 지은 여호와라 나와 함께한 자 없이 홀로 하늘을 찢으며 땅을 베 풀었고

25  
 אָחֹזֵר חֲכָמִים מְשִׁיב יְהוּלָל וְקִסְמוֹים בְּדָיִם אֲתוֹת מְפָרֵם  
 뒤로 지혜로운-자들을 돌이키는 미치게-하며 그리고-점콜이들을 거짓말쟁이들의 표징들을 깨뜨리는  
[H0268](#) [H2450](#) [H7725](#) [H7080](#) [H0907](#) [H0226](#)

וְדַעְתָּם :  
 어리석게-만드는 그리고-그들의-지식을  
[H5528](#) [H1847](#)

거짓말 하는 자의 징조를 폐하며 점 치는 자를 미치게 하며 지혜로운 자들을 물리쳐 그 지식을 어리석게 하며

26  
 תוֹשֵׁב לְיְרוּשָׁלַם הָאָמַר יִשְׁלָם מְלֹאכֵיו וְעֵצָת עֲבָדָיו דְּבָרַם מְקִיָם  
 거하여지리라 예루살렘에게 말하는 이루시며 그의-사자들의 그리고-모략을 그의-종의 말씀을 세우는  
[H3427](#) [H3389](#) [H0559](#) [H4397](#) [H6098](#) [H5650](#) [H1697](#)

וְלְעָרֵי יְהוּדָה תִּבְנֶינָה וְחָרְבוֹתֶיהָ אֶקְוֶם :  
 일으키리라 그리고-그-폐허들을 세워지리라 유다의 그리고-성읍들에게  
[H2723](#) [H1129](#) [H3063](#)

내 종의 말을 응하게 하며 내 사자의 모략을 성취하게 하며 예루살렘에 대하여는 이르기를 거기 사람이 살리라 하며 유다 성읍들에 대하여는 이르기를 중건될 것이라 내가 그 황폐한 곳들을 복구시키리라 하며

27  
 אֲוִישׁ וְנִהְרַתִּיךָ חָרְבֵי לְצוּלָה הָאָמַר  
 말리리라 그리고-네-강들을 마르라 에-깊은-물 말하는  
[H3001](#) [H5104](#) [H6683](#) [H0559](#)

깊음에 대하여는 이르기를 마르라 내가 네 강물들을 마르게 하리라 하며

לְיְרוּשָׁלַם	וְלֵאמֹר	יְשָׁלֵם	חֲפָצִי	וְכֹל-	רָעִי	לְכוֹרֶשׁ	הָאֵמֵר	28
예루살렘에게	그리고-말하는	이루리라	나의-기쁨을	그리고-모든-	나의-목자	에-고레스	말하는	
<a href="#">H3389</a>	<a href="#">H0559</a>		<a href="#">H2656</a>	<a href="#">H3605</a>	<a href="#">H7473</a>	<a href="#">H3566</a>	<a href="#">H0559</a>	
				ס	: תְּנַסֵּד	וְהִיכַל	תְּבַנֶּה	
				—	놓여지리라	그리고-성전이	세워지리라	
					<a href="#">H3245</a>	<a href="#">H1964</a>	<a href="#">H1129</a>	

고레스에 대하여는 이르기를 그는 나의 목자라 나의 모든 기쁨을 성취하리라 하며 예루살렘에 대하여는 이르기를 중건 되리라 하며 성전에 대하여는 이르기를 네 기초가 세움이 되리라 하는 자니라